# THE GLASS

HOONIK & KOART & NURIA

TRADUÇÃO

KAISS

EDIÇÃO

MALUCLOE

DIAGRAMAÇÃO

ARTHINHO

REVISÃO

BOJ

ICHIRIN NO HANA YURI

PROIBIDO A REPOSTAGEM
LEIA NO SITE DA SCAN

ICHIRINNOHANAYURISCAN.COM
FB.COM/ICHIRINNOHANAYURI

AO... SEU LADO?

O QUE...

O QUE VOCÊ...
VAMOS COMER!
ESTOU COM FOME!
AI MEU DEUS! FRANGO FRITO!
APENAS DOIS PEDAÇOS PARA VOCÊ! VOCÊ TEM UMA REUNIÃO COM O NUTRICIONISTA AMANHÃ, ENTÃO PRECISA COMER DIREITO!

VOCÊ É UMA PÉSSIMA AMIGA, MAS UMA GERENTE INCRÍVEL!

O-OBRIGADA, EU ACHO...?


APENAS ME DÊ TRÊS PEDAÇOS!

EU DISSE DOIS!

O JANTAR FOI MARAVILHOSO, OBRIGADA POR ME RECEBEREM HOJE À NOITE!

FICO FELIZ QUE VOCÊ GOSTOU!

ESPERE AQUI POR UM MOMENTO, IREI TRAZER O CARRO PARA A PORTA ENTÃO NINGUÉM VERÁ VOCÊ SAINDO.

OBRIGADA LARA, O QUE EU FARIA SEM VOCÊ?

HAHA, SÓ ESTOU FAZENDO O MEU TRABALHO!

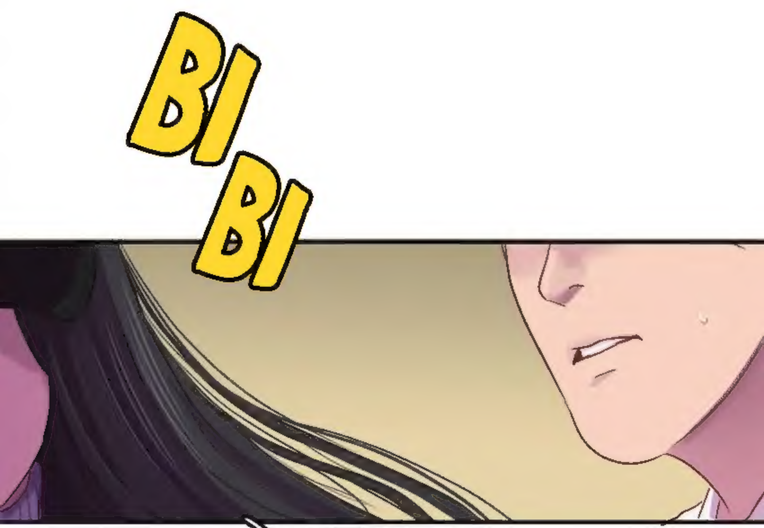
SUNI... TALVEZ EU TENHA ENTENDIDO ERRADO, MAS...

O QUE VOCÊ ESTAVA TENTANDO ME DIZER ANTES...?

MARK, VOCÊ ACHA QUE A LARA ESTÁ FELIZ?
SIM...
QUERO DIZER, POR QUE ELA NÃO ESTARIA FELIZ...?
LEMBRE-SE DESSE DIA, MARK...

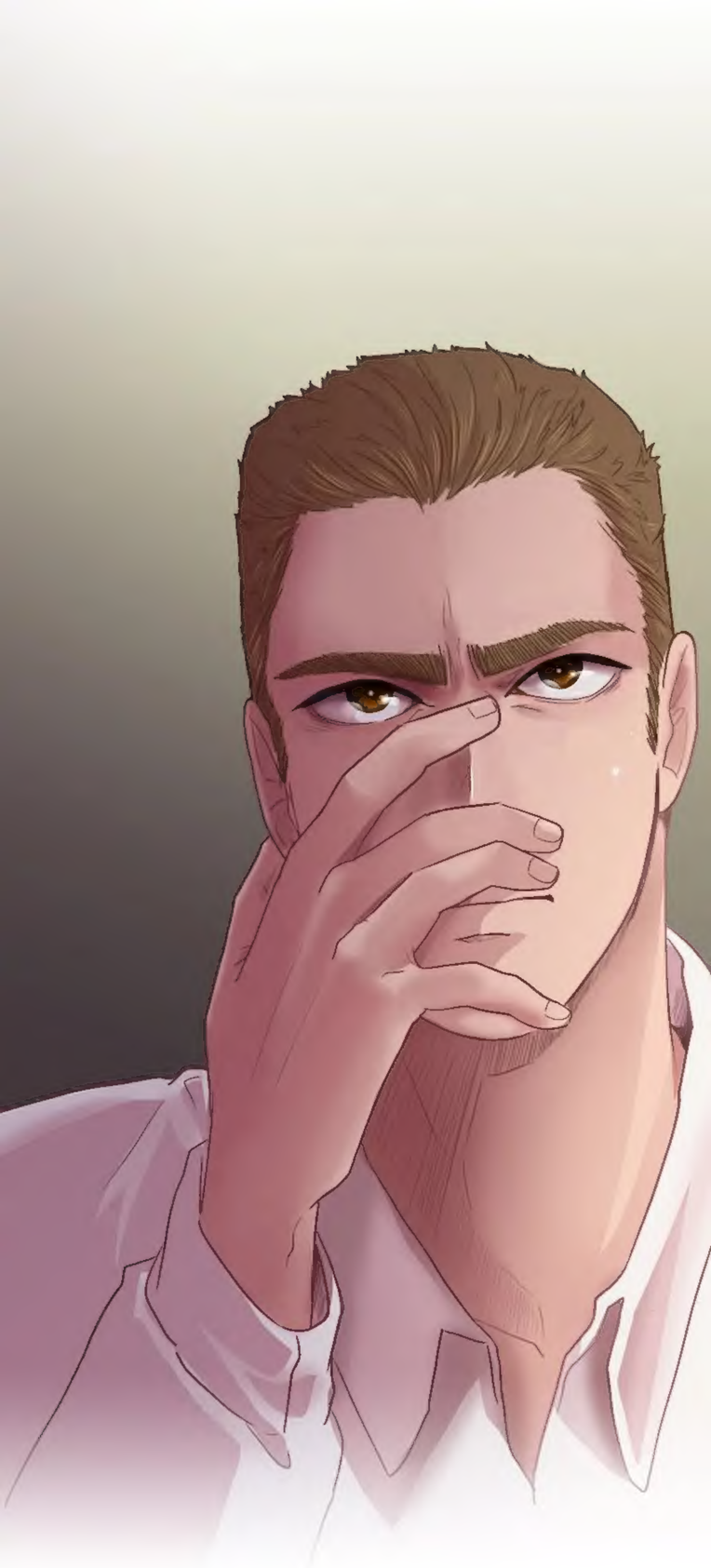
ARTHINHO: NOSSA TÔ PRECISANDO QUE ALGUÉM TOME CONTA DE MIM TAMBÉM, DO NADA ASSIM SENTI ESSA NECESSIDADE.

BOJ: EITA PORRAAAAAAAAAAAA VEM CUIDAR DE MIM QUE EU DEIXOOO.



TENHA UMA BOA NOITE, MARK.

O QUE ACONTECEU AGORA?
"EU VOU"? ELA ESTÁ LOUCA...



ESSA MÚSICA É...

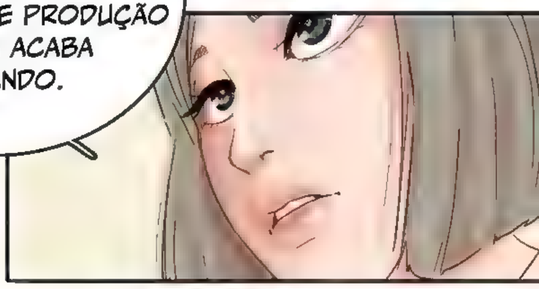
SUPER INCRÍVEL!
ESSA MÚSICA É PERFEITA PARA VOCÊS, MENINAS, TENHO CERTEZA!
A GENTE VAI GRAVAR UM VÍDEO CLIPE EM MENOS DE DOIS MESES, ESTEJAM PREPARADAS!
EU SEMPRE SOUBE QUE SUAS MÚSICAS E SEUS CLIPES MUSICAIS ERAM INCRÍVEIS, MAS EU NÃO SABIA QUE DAVA TANTO TRABALHO PARA PREPARAR UM COMEBACK...
SECRET VIEW
THE GLASS
LIVRO DE CONCEITO

ISSO VAI SER UMA OBRA DE ARTE!
EVA...?
Lyrics by EVA "THE GLASS", N.s, RC.
Composed by EVA "THE GLASS", RC.
Arraged by EVA "THE GLASS", Hoonik C., RC.
ESPERE, EVA...? VOCÊ ESCREVEU ESSA MÚSICA?
EUZINHA!
SECRET VIEW
THE GLASS

EVA E OS PRODUTORES SÃO OS ÚNICOS QUE TRABALHAM EM TODAS AS MÚSICAS DO "THE GLASS". EVA É A NOSSA ESCRITORA PRINCIPAL.

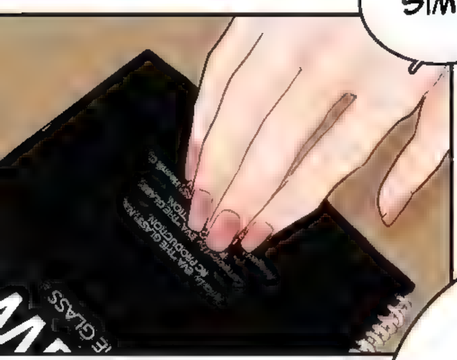
ISSO... É INCRÍVEL!

ESTOU SEMPRE ESCREVENDO MÚSICAS, MAS QUANDO ENTRA NO PROCESSO DE PRODUÇÃO A LETRA ACABA MUDANDO.



MUDANDO...?!

SIM...



POR EXEMPLO, ESSA MÚSICA ORIGINALMENTE ERA SOBRE A PARTE DA GENTE QUE NÃO MOSTRAMOS NO PALCO, NOSSO EU "SECRETO", O QUE O PÚBLICO NÃO VÊ...

MAS EU PENSEI QUE A MÚSICA ERA SOBRE COMO NÃO TEM SEGREDOS ENTRE A SUA PERSONA PÚBLICA E A SUA VIDA REAL...?
OS PRODUTORES DECIDIRAM MUDAR O SIGNIFICADO...
PARA SE ENCAIXAR MELHOR NA MARCA "THE GLASS".
AGORA PARECE UMA MÚSICA DIFERENTE.
MESMO QUE O SIGNIFICADO TENHA MUDADO, A ESTRUTURA E ALGUMAS PARTES DA MÚSICA ORIGINAL AINDA ESTÃO INTACTAS!

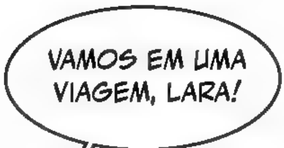
O RESULTADO FINAL É MUITO BONITO E O CONCEITO ESTÉTICO FICOU MUITO BOM.
EU QUERO REALMENTE COMEÇAR A FILMAR O MV.
NOTA MUSIC VIDEO, CONHECIDO TAMBÉM COMO VÍDEO MUSICAL NO PORTUGUÊS.
A mensagem da música e o que ela originalmente queria dizer aos fãs mudou completamente...
Isso é...triste...

LARA, EU PRECISO QUE VOCÊ ME ENVIE A INFORMAÇÃO DO SEU PASSAPORTE.
MEU PASSAPORTE? POR QUÊ?

AH! DESCULPE!
EU ACHO QUE ESQUECI DE TE DIZER!
É DIFÍCIL DE GRAVAR AO AR LIVRE PORQUE TODOS CONHECEM AS MENINAS. ENTÃO A GENTE DECIDIU GRAVAR EM BARCELONA!
EU NÃO POSSO ACOMPANHAR A EQUIPE DESSA VEZ, ENTÃO VOCÊ E JOE IRÃO COM AS MENINAS.
...
AHN... BARCELONA?!

E... EU POSSO IR?!
BEM... É O SEU TRABALHO, ENTÃO...

OBRIGADA!
OBRIGADA PELA OPORTUNIDADE!
EU TRABALHAREI DURO, PROMETO!


VAMOS EM UMA VIAGEM, LARA!

EU QUERO CHURROS E PAELLA!

NOTA: PAELLA É UMA COMIDA SALGADA À BASE DO ARROZ, TÍPICO DA VALÊNCIA.

EU QUERO IR À PRAIA E PEGAR UM BRONZE!

TEM UMA GRANDE VARIEDADE DE COSTURA DE MARCAS LUXUOSAS.

MENINAS... ESSA É UMA VIAGEM DE NEGÓCIOS. NÃO FIQUEM TÃO ANIMADAS.

ANEM A BARCELONA!

NOTA: VAMOS À BARCELONA EM CATALÃO.

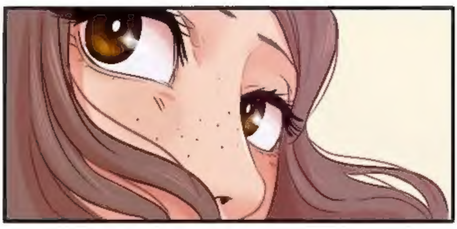
ISSO É ESPANHOL?

NÃO! É CATALÃO!

BARCELONA É NA ESPANHA! ELES FALAM ESPANHOL!

ELES FALAM AMBAS AS LÍNGUAS...

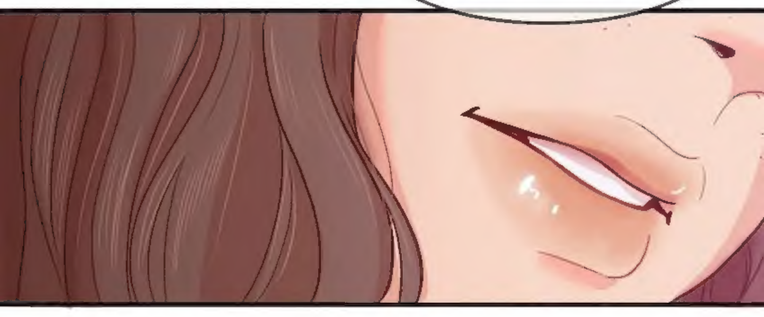
TRAGA UMA MALA GRANDE.



A GENTE VAI FAZER QUESTÃO DE ENCHER COM PRESENTES E LEMBRANCINHAS.

Se eu vou ser capaz de
te pagar por toda a felicidade
que você me deu?

Estou convencida



De que nunca serei
capaz de te pagar... muito
menos dar algo...

que mostre o quão importante você é para mim.

MAS EU SÓ TENHO UMA PEQUENA BAGAGEM DE MÃO. EU NUNCA FUI TÃO LONGE!

BEM, ENTÃO IREI COMPRAR UMA GRANDE PARA VOCÊ! VAI PRECISAR DISSO DE AGORA EM DIANTE.